

Subwoofer

低音炮

Installation/Connections

Installation/Connexions

Instalación/Conexiones

安装/线路连接

安裝 / 線路連接

التركيب / عمليات التوصيل

نصب/اتصالات

Pemasangan/Sambungan

การติดตั้ง/การต่อสาย

Pemasangan/Sambungan

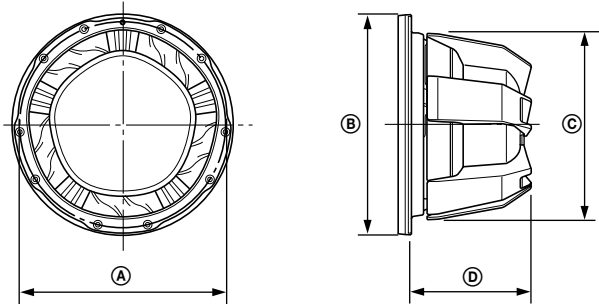
설치/연결

使用本产品之前，请认真阅读使用说明书

XS-L124P5B

© 2007 Sony Corporation Printed in Thailand

Dimensions Dimensions Dimensiones 尺寸 尺寸	Unit: mm (in) Unité : mm (po) Unidad: mm 單位 : mm الوحدة: مم واحد: ميلي متر Satuan: mm หน่วย: มม. Unit: mm 단위: mm
الأبعاد ابعاد Dimensi ขนาด Ukuran 외형치수	



	A	B	C	D
XS-L124P5B	ø307 (12 1/4)	ø328 (13)	ø277 (11)	162 (6 1/2)



产品中有毒有害物质或元素的名称及含量 (○：不含有，×：含有)

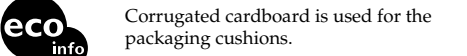
部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
扬声器	×	○	○	○	○	○
附件	×	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。

Specifications

XS-L124P5B Speaker	Woofer 30 cm (12 in), cone type
Peak power	1,300 W
Rated power	380 W
Impedance	4 Ω
Sensitivity	89 dB/W/m
Frequency response	18 – 2,000 Hz
Mass	Approx. 4.5 kg (11 lb) per speaker
Supplied accessory	Parts for installation

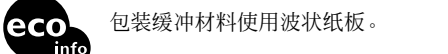
Design and specifications are subject to change without notice.



规格

XS-L124P5B 扬声器 扬声器 峰值功率 额定功率 阻抗 灵敏度 频率响应 近似质量 随机提供	低音扬声器 30 cm 锥型 1300 W 380 W 4 Ω 89 dB/W/m 18 - 2000 Hz 4.5 kg/扬声器 安装附件
--	---

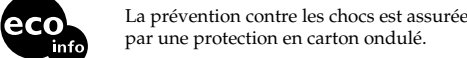
设计和规格如有变更，恕不另行通知。



Caractéristiques techniques

XS-L124P5B Haut-parleur	Haut-parleur de graves 30 cm (12 po), type en cône
Puissance de crête	1 300 W
Puissance nominale	380 W
Impédance	4 Ω
Sensibilité	89 dB/W/m
Réponse en fréquence	18 – 2 000 Hz
Poids	Env. 4,5 kg (11 lb) par haut-parleur
Accessoires fournis	Éléments d'installation

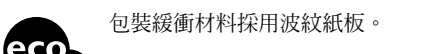
La conception et les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis.



规格

XS-L124P5B 揚聲器 峰值功率 额定功率 阻抗 靈敏度 頻率響應 重量 隨附配件	低音揚聲器 30 cm，錐型 1300 W 380 W 4 Ω 89 dB/W/m 18 – 2000 Hz 每個揚聲器約 4.5 kg 安裝用零件
---	---

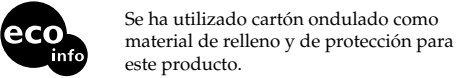
設計和規格有所變更時，恕不另行奉告。



Especificaciones

XS-L124P5B Altavoz	Altavoz de graves de 30 cm, tipo cónico
Potencia máxima	1 300 W
Potencia nominal	380 W
Impedancia	4 Ω
Sensibilidad	89 dB/W/m
Respuesta de frecuencia	18 –2 000 Hz
Peso	Aprox. 4,5 kg por altavoz
Accesorios suministrados	Componentes para instalación

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.



المواصفات

XS-L124P5B الموديل المساعة	مجهار الترددات الخفيفة 3٠ سم، نوع مخروطي ١٣٠٠ واط ٣٨٠ واط ٤ أوم ٨٩ ديسيبل/ واط/ متر ١٨ – ٢٠٠٠ هرتز ٤,٥ كجم تقريبا لكل مساعة أجزاء للتركيب	القدرة الذروية القدرة المقدرة المعاوقة الحساسية استجابة التردد الكتلة الكماليات المرفقة
---	---	---

التصميم والمواصفات عرضة للتغيير دون اى اشارة مسبقة.

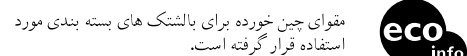
تم استعمال ورق مقوى نموذج لوسائد التغليف.



مشخصات فنی

XS-L124P5B بلندگو حد اکثر قدرت قدرت مجاز آمپدانس حساسیت پاسخ فرکانس تقریباً ۴/۵ کیلوگرم برای هر بلندگو قطعات برای نصب کردن	ووفر ۳۰ سانتیمتری، نوع فنی ۱۳۰۰ وات ۳۸۰ وات ۴ اهم ۸۹ دسی بل/وات/متر ۱۸ تا ۲۰۰۰ هرتز تقریباً ۴/۵ کیلوگرم برای هر بلندگو قطعات برای نصب کردن
--	--

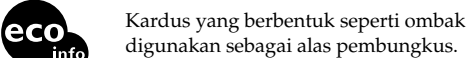
طرح و مشخصات فنی بدون اطلاع قبلی در معرض تغییر هستند.



Spesifikasi

XS-L124P5B Speaker	Woofer 30 cm, tipe kerucut
Kekuatan maksimum	1,300 W
Kekuatan rata-rata	380 W
Impedansi	4 Ω
Sensitivitas	89 dB/W/m
Respon frekuensi	18 - 2,000 Hz
Kisaran berat	4.5 kg per speaker
Aksesoris tambahan	Suku cadang untuk pemasangan

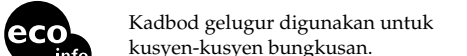
Desain dan spesifikasi dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan.



Spesifikasi

XS-L124P5B Pembesar suara Kuasa puncak Kuasa terkadar Galangan Kepekaan Sambutan frekuensi Anggaran berat Aksesoris tambahan	Wufer 30 cm, jenis kon 1,300 W 380 W 4 Ω 89 dB/W/m 18 - 2,000 Hz 4.5 kg setiap pembesar suara Bahagian untuk pemasangan
---	--

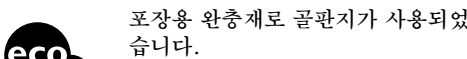
Reka bentuk dan spesifikasi boleh berubah tanpa pemberitahuan.



제품 사양

XS-L124P5B 스피커 최대 전원 정격 전원 임피던스 감도 주파수 반응 중량(약) 부속품	우퍼 30 cm, 콘형 1,300 W 380 W 4 Ω 89 dB/W/m 18 - 2,000 Hz 스피커당 4.5 kg 설치용
--	---

디자인 및 제품 사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.



Installation/Installation/Instalación/安装/安裝/التركيب/انصب/ Pemasangan/การติดตั้ง/Pemasangan/설치

Precautions

- Do not continuously use the speaker system beyond the peak power handling capacity.
- Keep recorded tapes, watches, and personal credit cards using magnetic coding away from the speaker system to protect them from damage caused by the magnets in the speakers.
- When installing the unit, be careful not to damage the diaphragm by hand or tools.
- The subwoofer is heavy, so attach it firmly to a solid thick, baffle plate or metal board.
- Make a woofer box, using wooden boards at least 19 mm (3/4 in)-thick.

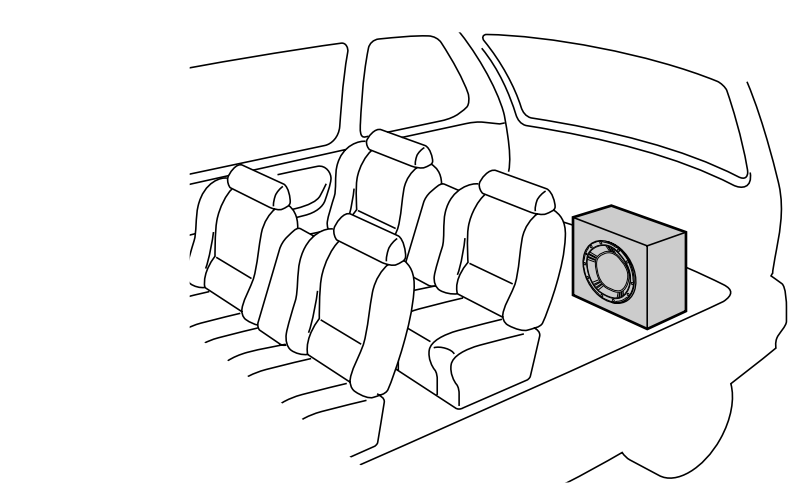
Précautions

- Évitez de soumettre le système de haut-parleurs à une utilisation continue au-dela de la capacité de traitement de la puissance de crête.
- Tenez les cassettes enregistrées, les montres et les cartes de crédit utilisant un code magnétique à l'écart du système de haut-parleurs de manière à éviter tout dommage causé par les aimants intégrés dans les haut-parleurs.
- Lorsque vous installez l'appareil, veillez à ne pas endommager le diaphragme avec les mains ou un outil.
- Comme le caisson de basses est lourd, fixez-le sur un écran de haut-parleur épais et robuste ou sur une plaque métallique.
- Construisez un caisson de haut-parleur avec des planches d'au moins 19 mm d'épaisseur (3/4 po).

Precauciones

- Procure no utilizar el sistema de altavoces de forma continua con una potencia que sobrepase la potencia admisible.
- Mantenga alejados del sistema de altavoces las cintas grabadas, relojes o tarjetas de crédito con codificación magnética para evitar daños que posiblemente causaría el imán de los altavoces.
- Al instalar la unidad, tenga cuidado de no dañar el diafragma con las manos o con alguna herramienta.
- El altavoz potenciador de graves es pesado. Por tanto, fíjelo firmemente a una placa de baffle sólida y gruesa o a una placa metálica.
- Construya una caja para el altavoz de graves utilizando tablas de madera con un espesor mínimo de 19 mm.

Example/Exemple/Ejemplo/例如/例/مثال/Contoh/ตัวอย่าง/Contoh/예



使用前注意事项

- 切勿超过峰值功率处理能力连续使用扬声器系统。
- 将录音带、手表和信用卡等带有磁码的物品远离扬声器系统放置，以防止因扬声器的磁性而损坏。
- 安装本装置时，请小心隔膜不要被手或工具损坏。
- 超低音扬声器很重，因此要将其牢固安装在厚实的隔板或金属板上。
- 使用至少 19 mm厚的木板制作低音扬声器箱体。

使用前注意事項

- 請勿超過峰值功率處理能力連續使用揚聲器系統。
- 將帶磁碼的錄音帶、手錶、以及信用卡等遠離揚聲器系統放置以防受揚聲器中磁鐵的影響而損壞。
- 安裝機器時，請注意別讓手或工具碰壞振動膜。
- 超重低音揚聲器很重，必須牢固地安裝在堅固厚實的隔音板或金屬板上。
- 使用至少 19 mm 厚的木板制作低音音箱。

تنبيهات احتياطية

- لا تعتمد الى استعمال نظام السماعات بضبط السماعة على أعلى مع سعة التعامل مع الطاقة القصوى.
- احتفظ بالكاسيتات المسجلة والساعات وبطاقات الائتمان وغيرها التي توجد فيها نظام الترميز المغناطيسي بعيدة عن نظام السماعات، وذلك لتفادي أضرار ناشئة عن المغناطيسات المركبة في السماعات.
- عند تركيب السماعة، احرص على عدم تلف الغشاء بيدك أو بواسطة عدة.
- قم بتركيب مجهاار الترددات المنخفضة الفرعي على لوحة متينة سمكية أو لوحة معدنية لانه يكون ثقيلًا.
- اعمل صندوق خاص بمجهاار الترددات المنخفضة باستعمال لوح خشبي سماكته ١٩ مم على الأقل.

پیش گیری ها

- از سیستم بلندگو در بیش از ظرفیت به کار بردن قدرت حداکثر به طور پیوسته استفاده نکنید.
- نوارهای ضبط شده، ساعت ها، و کارت های اعتباری، و غیره که دارای رمز مغناطیسی هستند را از سیستم بلندگو به دور نگه دارید تا از آسیبی که به توسط آهنرباهای درون بلندگوها سبب می گردد جلوگیری نمایید.
- در هنگام نصب کردن دستگاه، مراقب باشید تا به دیافراگم با دست یا ابزارآلات صدمه وارد نکنید.
- ووفر فرعی سنگین است، بنابراین آن را به طور محکم به یک صفحه تخته سفت و ضخیم، یا تخته فلزی وصل کنید.
- یک جعبه ووفر درست کنید، با استفاده از تخته های چوبی به ضخامت حداقل ۱۹ میلی متر.

Perhatian

- Jangan terus menerus menggunakan sistem speaker lebih dari kapasitas kekuatan maksimum.
- Jauhkan kaset rekaman, jam tangan, kartu kredit dan lain-lain yang mengandung magnet dari sistem speaker untuk menghindari kerusakan yang disebabkan oleh magnet di dalam speaker.
- Ketika memasang unit, berhati-hatilah agar tidak merusak diafragma oleh tangan atau peralatan.
- Subwoofer berat, jadi pasanglah pada bidang yang solid dan tebal atau bidang logam.
- Buatlah kotak woofer, dengan menggunakan papan kayu dengan tebal minimum 19 mm.

ข้อควรระวัง

- หลีกเลี่ยงการใช้ชุดลำโพงอย่างต่อเนื่องที่ระดับสูงเกินกว่ากำลังขั้นสูงสุด
- ควรวางหม่นเทป, นาฬิกา, บัตรเครดิต หรือวัตถุอื่นที่มีแถบแม่เหล็กข้อมูล ให้ห่างจากชุดลำโพงเพื่อป้องกันความเสียหายที่อาจเกิดจากแม่เหล็กของลำโพง
- ในระหว่างติดตั้ง โปรดระวังอย่าทำความเสียหายแก่ไดอะแฟรมด้วยมือของท่านหรือเครื่องมือที่ใช้
- ซับวูเฟอร์มีน้ำหนักมาก จึงควรติดตั้งให้มั่นคงบนแผ่นแบบเฟื่อหนาๆ หรือแผ่นโลหะ
- ใช้ไม้บอร์ดที่มีความหนาไม่น้อยกว่า 19 มม. สำหรับทำกล่องวูเฟอร์

Peringatan

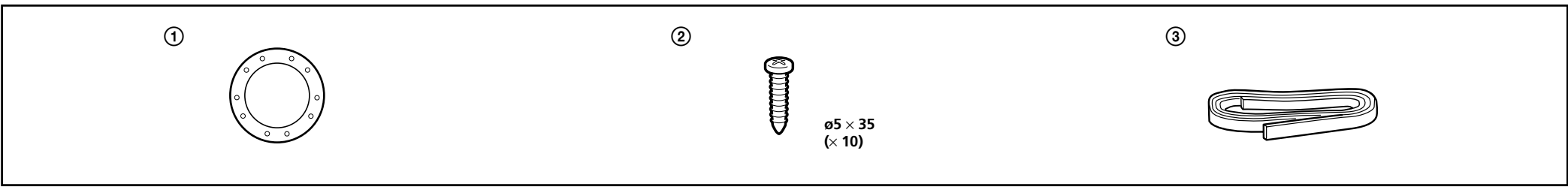
- Jangan guna sistem pembesar suara melebihi keupayaan kuasa puncak secara berterusan.
- Jauhkan pita rakaman, jam tangan, dan kad kredit, dll. dengan pengekodan bermagnet daripada sistem pembesar suara untuk mencegah kerosakan yang diakibatkan oleh magnet-magnet di dalam pembesar suara.
- Ketika pemasangan, berhati-hati supaya tidak merosakkan gegendang dengan tangan ataupun peralatan.
- Subwufer adalah berat, jadi pasangkannya dengan kukuh kepada satu plat sekuat atau papan logam yang keras dan tebal.
- Buat satu kotak wufer menggunakan papan-papan kayu dengan ketebalan sekurang-kurangnya 19 mm.

예방조치

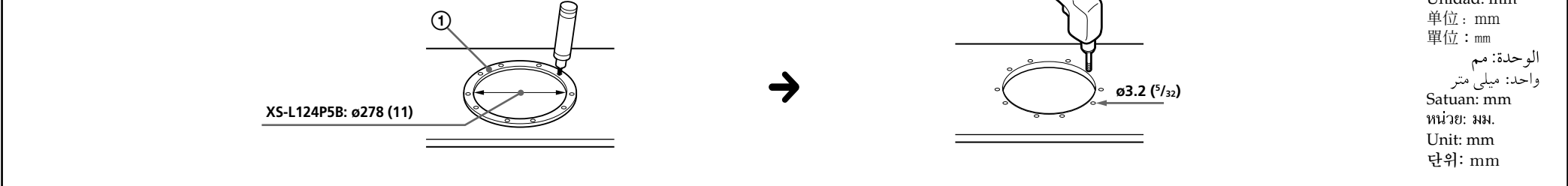
- 최대 전원 처리량을 초과한 상태로 스피커 시스템을 계속 사용하지 마십시오.
- 자기 코딩을 사용한 녹음 테이프, 시계 및 신용 카드가 스피커 내부의 자석으로 인해 손상되는 것을 방지하려면 스피커 시스템에서 가급적 멀리 두십시오.
- 장치 설치 시 손이나 도구에 의해 진동판이 손상되지 않도록 주의하여 주십시오.
- 서브우퍼는 무거우므로 견고하고 두꺼운 베플 보드나 금속판에 단단히 부착하십시오.
- 최소 19 mm 두께의 목판을 사용하여 우퍼 상자를 만드십시오.

Parts list/Liste des pièces/Lista de componentes/部件表/零件一覽表/ليست قطعات/قائمة القطع/Daftar suku cadang/

รายการชิ้นส่วน/Senarai bahagian/부품 목록



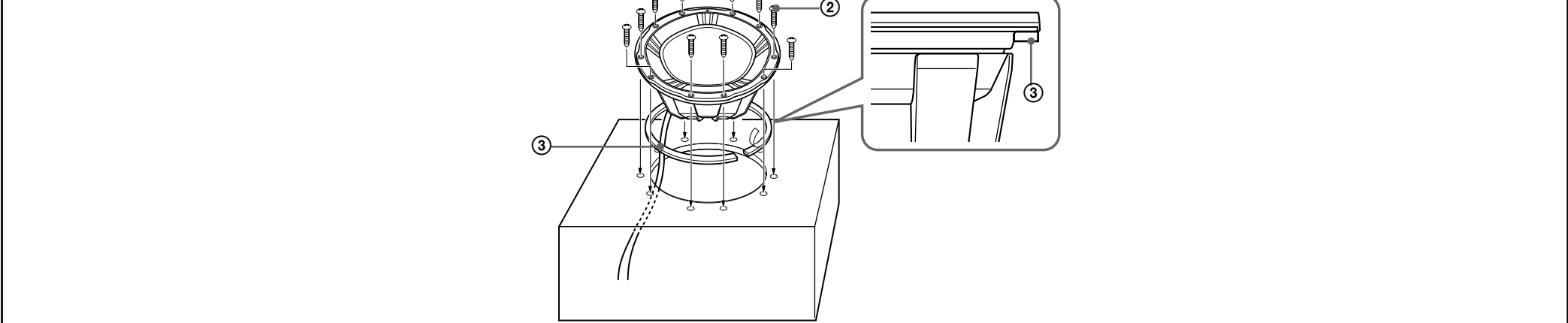
1



2



3



Connections/Connexions/Conexiones/线路连接/線路連接/اتصالات/علميات التوصيل/Sambungan/การต่อสาย/Sambungan/연결

